

AIRCRAFT TECHNICAL SPECIFICATIONS



GENERAL

MODEL	GROB G-103-TWIN II
MANUFACTURER	GROB WERKE GMBH & CO KG
REG NUMBER	EC-DVU
SERIAL NUMBER	33919-K-154
TOTAL AIRCRAFT TIME	5765:39 FH
TOTAL LANDINGS	13197
YEAR OF MANUFACTURE	1984
EXTERIOR CONDITION	6/10
INTERIOR CONDITION	7/10

WEIGHTS & INTERIOR

LAST EMPTY WEIGHT (6/09/2017)	401 kg	INTERIOR	2 seats
MAX. TAKE-OFF & LANDING WEIGHT	580 kg		

AIRFRAME STATUS

Total Hours	Annual inspection		3000 hs inspection	
Landings	Interval	Next Due	Interval	Next Due
As of	1 Year	4 MONTHS	3000 FH	234 FH

INSTALLED AVIONICS EQUIPMENT

AVIONICS SYSTEM	MODEL	MANUFACTURER
Front cockpit		
VHF COMUNICACIONES	AR 2008/25B	BECKER
ALTIMETER, ANEMOMETER, VARIOMETER	VARIOUS	WINTER
COMPASS	C-2300	AIRPATH
ELECTRICAL VARIOMETER	SB-7	ILEC
TURN INDICATOR	2800 8900 n6	GENERAL DESIGN INC.
Rear cockpit		
ALTIMETER, ANEMOMETER, VARIOMETER	VARIOUS	WINTER
COMPASS	C-2300	AIRPATH
ELECTRICAL VARIOMETER	SB-7	ILEC

AIRCRAFT PICTURES



AIRCRAFT PICTURES (Cont.)



AIRCRAFT PICTURES (Cont.)



Front cockpit



Rear cockpit

AIRCRAFT DOCUMENTS

Ministerio de Fomento / Ministry of Public Works Agencia Estatal de Seguridad Aérea / State Aviation Safety Agency Dirección de Seguridad de Aeronaves / Aircraft Safety Directorate		 ESPAÑA / SPAIN		Número registro Register number 2010
Marcas de nacionalidad y matriculación Nationality and Registration Marks EC-DVU	CERTIFICADO DE MATRÍCULA Certificate of Registration Fabricante, Marca, tipo-modelo Manufacture and Manufacturer's designation of aircraft GROB WERKE GMBH & CO KG GROB G-103-TWIN II		Fecha de matriculación / Registration date 30/05/1985 Número de Serie / Serial number 33919-K-154	
Propietario: Owner Domicilio/Address SERVICIOS Y ESTUDIOS PARA LA NAVEGACION AEREA Y LA SEGURIDAD AERONAUTICA, S.A. AVENIDA DE LA HISPANIDAD, 12 28042 MADRID - ESPAÑA Estacionamiento Habitual: Aerodromo de Ocaña (Toledo) Habitual Base				
Se certifica que la aeronave arriba indicada ha sido inscrita en el Registro de Matriculación de Aeronaves del Reino de España de conformidad con el Convenio de Aviación Civil Internacional del 7 de diciembre de 1944, Ley 48/1960 de 21 de julio sobre Navegación Aérea y el Reglamento del Registro. / It is hereby certified that the above described aircraft has been duly entered on the Spanish Civil Aircraft Register in accordance with the Convention on International Civil Aviation dated 7 December 1944, the Spanish Aviation Legislation in force (Law 48/1960 of 21 July) and the regulations which govern the Spanish Civil Aircraft Register.				
Fecha de expedición / Date of issue Madrid, 7 de octubre de 2014		Firmado Electrónicamente por / Electronically Signed by El Director de Seguridad de Aeronaves / Director, Aircraft Safety P.D.F. (Resolución de fecha, 8 de octubre de 2013) / By delegation (Decision 8th October 2013) El Jefe Sustituto del Registro / Deputy-Chief of Aircraft Register Loreto Serrano de Pablo Díez		
				

ESTE CERTIFICADO DEBE LLEVARSE A BORDO DE LA AERONAVE
This certificate must be carried onboard the aircraft

Identificador electrónico / Document ID: AESAURMACERT0001C2E37D711
 Permite la comprobación de este documento, en la dirección / Allows to check this document on:
<https://www.seguridadaerea.gob.es> > Sede Electrónica (Oficina virtual) > Comprobación documental



CERTIFICADO DE AERONAVEGABILIDAD AIRWORTHINESS CERTIFICATE

Ejemplar n.º: 1 Issue Nr.:		ESPAÑA / SPAIN Estado Miembro de la Unión Europea / A Member State of the European Union AGENCIA ESTATAL DE SEGURIDAD AÉREA STATE AVIATION SAFETY AGENCY		N.º (Nr.): 2421
1. Nacionalidad y marcas de matriculación: Nationality and registration marks EC-DVU	2. Fabricante y denominación de la aeronave por el fabricante: Manufacturer and manufacturer's designation of aircraft GROB WERKE GMBH, G103 "TWIN II"		3. Número de serie de la aeronave: Aircraft serial number 33919-K-154	
4. Categorías / Categories: Vuelo - Sailplane Categoría: Semi-acrobática - Utility Category				
5. Este Certificado de Aeronavegabilidad se expide de conformidad con el Convenio de Aviación Civil Internacional de 7 de diciembre de 1944 y el Artículo 5(2)(c) del Reglamento (CE) nº 216/2008, en relación con la aeronave antes mencionada, que se considera aeronavegable siempre que se mantenga y opere de acuerdo con lo anterior y con las limitaciones operativas pertinentes. (This Certificate of Airworthiness is issued pursuant to the Convention on International Aviation dated 7 December 1944 and Regulation (EC) 216/2008, Article 5(2)(c) in respect of the above mentioned aircraft which is considered to be airworthy when maintained and operated in accordance with the foregoing and the pertinent operating limitations). Limitaciones - Notas / Limitations - Remarks Fecha de expedición: 31 de marzo de 2017 Date of issue <div style="display: flex; justify-content: space-between; align-items: center;">  <div> Firma / Signature: LA DIRECTORA DE SEGURIDAD DE AERONAVES / Director, Aircraft Safety (Por delegación de firma) / Per delegate EL/LA DIRECTOR/A DE LA OFICINA DE SEGURIDAD EN VUELO N.º 6 Marcelino Pazos Lameiro </div> </div>				
6. Este certificado de aeronavegabilidad es válido a menos que lo anule la autoridad competente del Estado miembro de matriculación. This Certificate of Airworthiness is valid unless revoked by the competent authority of the Member state of registry. El presente certificado deberá ir acompañado de un certificado de revisión de la aeronavegabilidad actualizado. A current Airworthiness Review Certificate shall be attached to this Certificate.				

Formulario EASA 25 Edición 2

CDA SIPA

ESTE CERTIFICADO DEBERÁ LLEVARSE A BORDO EN TODOS LOS VUELOS / This certificate shall be carried on board during all flights

Identificador electrónico (Document ID): AESAPIA.ARC0003C8B10E90B. Permite la comprobación de este documento, en la dirección (Allows to check this document on): <https://segsa.seguridadaerea.gob.es>
 (Comprobación documental / Document checking)



REINO DE ESPAÑA / KINGDOM OF SPAIN
Miembro de la Unión Europea / A member of the European Union

CERTIFICADO DE REVISIÓN DE LA AERONAVEGABILIDAD AIRWORTHINESS REVIEW CERTIFICATE REFERENCIA ARC / ARC REFERENCE: ES.ARC-DVU-004

De conformidad con el Reglamento (CE) nº 216/2008 del Parlamento Europeo y del Consejo, actualmente en vigor, la organización de gestión del mantenimiento de la aeronavegabilidad que figura a continuación, aprobada de conformidad con el anexo I (parte M), Sección A, Subparte G, del Reglamento (UE) No 1321/2014 de la Comisión
Pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council for the time being into force, the following continuing airworthiness management organisation, approved in accordance with Section A, Subpart G of Annex I (Part M) to Commission Regulation (EU) No 1321/2014

SERVICIOS Y ESTUDIOS PARA LA NAVEGACIÓN AÉREA Y LA SEGURIDAD AERONÁUTICA, S.A. Avenida Avenida Hispanidad 12, 5º. 28042 - MADRID. 28042 - MADRID. 28042 - MADRID - 28042 MADRID (Madrid) España
Referencia de la aprobación / Approval reference: ES.MG.121

certifica que ha realizado una revisión de la aeronavegabilidad, de conformidad con el anexo I, punto M.A.710, del Reglamento (UE) No 1321/2014 de la Comisión de la siguiente aeronave:
has performed an airworthiness review in accordance with point M.A.710 of Annex I to Commission Regulation (EU) No 1321/2014 on the following aircraft:

Fabricante de la aeronave / Aircraft manufacturer: GROB WERKE GMBH

Designación del fabricante / Manufacturer's designation: G-103-TWIN II

Matrícula de la aeronave / Aircraft registration: EC-DVU

Número de serie de la aeronave / Aircraft serial number: 33019-K-154

Y se considera aeronavegable en el momento de la revisión.
and this aircraft is considered airworthy at the time of the review.

Fecha de emisión / Date of issue: 28/03/2018

Firmado electrónicamente por / Electronically Signed by:
Luis Moreno Santana

Fecha de expiración / Date of expiry: 27/03/2019

Horas de vuelo de la célula en la fecha de expedición(**) / Airframe Flight Hours (FH) at date of issue(**): 5456

Identificador electrónico (Document ID): AESAPIAARCD00051C0B90D49

Nº de autorización / Authorisation Nº: ES.MG.121.RA.002

Primera prórroga: La aeronave ha permanecido en un entorno controlado con arreglo a lo dispuesto en el punto M.A.901 del anexo I del Reglamento (UE) No 1321/2014 de la Comisión durante el año pasado. La aeronave se considera apta para la navegación aérea en el momento de la expedición.
1st Extension: The aircraft has remained in a controlled environment in accordance with point M.A.901 of Annex I to Commission Regulation (EU) No 1321/2014 for the last year. The aircraft is considered to be airworthy at the time of the issue.

Fecha de emisión / Date of issue: 01/03/2019

Firmado Electrónicamente por / Electronically Signed by:
Luis Moreno Santana

Fecha de expiración / Date of expiry: 27/03/2020

Horas de vuelo de la célula en la fecha de emisión(**) / Airframe Flight Hours (FH) at date of issue(**): 5673

Identificador electrónico (Document ID): AESAPIAARCD000C89761B3B2

Nombre de la empresa / Company name:
SERVICIOS Y ESTUDIOS PARA LA NAVEGACIÓN AÉREA Y LA SEGURIDAD AERONÁUTICA, S.A.

Nº de autorización / Authorization Nº: ES.MG.121.RA.002
Referencia de aprobación / Approval reference: ES.MG.121

Segunda prórroga: La aeronave ha permanecido en un entorno controlado con arreglo a lo dispuesto en el punto M.A.901 del anexo I del Reglamento (UE) No 1321/2014 de la Comisión durante el año pasado. La aeronave se considera apta para la navegación aérea en el momento de la expedición.
2nd Extension: The aircraft has remained in a controlled environment in accordance with point M.A.901 of Annex I to Commission Regulation (EU) No 1321/2014 for the last year. The aircraft is considered to be airworthy at the time of the issue.

Fecha de emisión / Date of issue:

Firmado Electrónicamente por / Electronically Signed by:

Fecha de expiración / Date of expiry:

Identificador electrónico (Document ID):

Horas de vuelo de la célula en la fecha de emisión(**) / Airframe Flight Hours (FH) at date of issue(**):

Nº de autorización / Authorization Nº:

Nombre de la empresa / Company name:

Referencia de aprobación / Approval reference:

(**) Except for balloons and airships
Formulario EASA 15b, Edición 4.

ARC E-SIPA

*ID: Permite la comprobación de este documento en la dirección: <https://sedo.aecivilizaciones.es/DocumentCheck>
Document ID: Allows to check this document on: <https://sedo.aecivilizaciones.es/DocumentCheck>



MINISTERIO
DE FOMENTO

AGENCIA ESTATAL DE
SEGURIDAD AÉREA

LICENCIA DE ESTACION DE AERONAVE

Núm 626/85-2

Se autoriza a la aeronave indicada a instalar y a utilizar los equipos que a continuación se relacionan:

AERONAVE MATRICULA	CONSTRUCTOR	MODELO	NUMERO DE SERIE
EC-DVU	GROB WERKE	G-103A TWIN II ACRO	33919-K-154

[illegible]

Esta Licencia perderá su validez en caso de que se instale en la aeronave algún equipo no relacionado en ella

C. Vientos, a 11 de octubre de 2010
EL DIRECTOR DE SEGURIDAD DE AERONAVES
P.D.F. (Resolución del DSA de 27 de octubre de 2008)
EL DIRECTOR DE LA OFICINA DE SEGURIDAD EN VUELO N° 6

-Marcelino Pazos Lameiro-

